



Ohjeita Ukrainasta saapuneelle | Tietoa kotikunnan hakemisesta

Voit hakea kotikuntaa Digi- ja väestötietoviraston verkkosivuilla, kun seuraavat ehdot täyttyvät:

- Olet asunut Suomessa vuoden.
- Sinulla on tilapäisen suojelun lupa, joka on vähintään vuoden voimassa.
- Sinulla on suomalainen henkilötunnus.

Esimerkki: Olet hakenut tilapäisen suojelun lupaa 5.5.2022. Voit hakea kotikuntaa aikaisintaan 5.5.2023.

Hae kotikuntaa verkossa

Hae kotikuntaa verkkolomakkeella, joka julkaistaan 1.3.2023 osoitteessa dvv.fi/ukraina. Kotikuntaa ei haeta muuttoilmoituksella vaan tällä verkkolomakkeella. Sinun ei tarvitse käydä palvelupaikassamme.

Eikö sinulla ole henkilötunnusta?

Voit hakea henkilötunnusta jo nyt vastaanottokeskuksestasi, joka välittää hakemuksesi eteenpäin Digi- ja väestötietovirastoon, tai käymällä Digi- ja väestötietoviraston palvelupaikassa.

Opiskeletko? Oletko töissä?

Voit hakea kotikuntaa jo nyt käymällä Digi- ja väestötietoviraston palvelupaikassa, jos sinulla on

- tilapäisen suojelun oleskelulupa, joka on vähintään vuoden ajan voimassa, ja vähintään 2 vuotta kestävä työsuhde tai opiskelupaikka tai
- perheenjäsen, jolla on kotikunta Suomessa.

Tietoa kotikunnan hakemisesta: dvv.fi/ukraina





Anvisningar till dig som kom från Ukraina | Information om ansökan om hemkommun

Du kan ansöka om hemkommun på Myndigheten för digitalisering och befolkningsdatas webbsida när alla följande villkor uppfylls:

- Du har bott i Finland i ett år.
- Du har tillstånd för tillfälligt skydd som är i kraft i minst ett år.
- Du har en finsk personbeteckning.

Exempel: Du har ansökt om tillstånd för tillfälligt skydd 5.5.2022. Du kan ansöka om hemkommun tidigast den 5.5.2023.

Ansök om hemkommun på nätet

Ansök om hemkommun med ett webbformulär som läggs ut på webbplatsen dvv.fi/ukraina/sv den 1 mars 2023. Hemkommun kan inte sökas med blanketten för flyttanmälan. Du behöver inte besöka vårt serviceställe.

Har du ingen personbeteckning?

Du kan ansöka om personbeteckning redan nu vid din förläggning, som vidarebefordrar din ansökan till Myndigheten för digitalisering och befolkningsdata, eller genom att besöka ett serviceställe för Myndigheten för digitalisering och befolkningsdata.

Studerar du? Har du ett jobb?

Du kan ansöka om hemkommun redan nu genom att besöka ett serviceställe, om du har

- ett uppehållstillstånd för tillfälligt skydd som är i kraft i minst ett år dessutom och en anställning eller en studieplats i minst 2 år i Finland eller
- en familjemedlem som har en hemkommun i Finland.

Information om ansökan om hemkommun:
dvv.fi/ukraina/sv





Instructions for those who have arrived from Ukraine On applying for a municipality of residence

You can apply for a municipality of residence on the Digital and Population Data Services Agency website when all of the following conditions are met:

- You have lived in Finland for a year.
- You have a residence permit for temporary protection that is valid for at least one year.
- You have a Finnish personal identity code.

Example: You have applied for a residence permit for temporary protection on 5 May 2022. You can apply for a municipality of residence on 5 May 2023 at the earliest.

Apply for a municipality of residence with an online form

Apply for a municipality of residence using the online form. The form will be published on the site: dvv.fi/ukraine on 1 March 2023. You do not need to visit our service location. You cannot apply for a municipality of residence using the notification of move form.

Don't have a personal identity code?

You can apply for a personal identity code at your reception centre at any time. The centre will forward your application to the Digital and Population Data Services Agency. Alternatively, you can apply by visiting a service location of the Digital and Population Data Services Agency.

Are you studying? Are you employed?

You can already apply for a municipality of residence by visiting our service location, if you have:

- a residence permit for temporary protection that is valid for at least one year, and an employment relationship or a student status that lasts for at least two years, or
- a family member who has a municipality of residence in Finland.

**On applying for a municipality of residence:
dvv.fi/ukraine**





ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ТИХ, ХТО ПРИЇХАВ З УКРАЇНИ

Інформація про оформлення постійної прописки в муніципалітеті проживання для тих, хто прибув з України

Ви можете подати заявку онлайн на отримання постійної прописки в муніципалітеті проживання через сайт Агентства цифрової інформації та обліку населення, якщо виконані всі наступні умови:

- Ви прожили у Фінляндії протягом року.
- Ви маєте дозвіл на проживання на підставі тимчасового захисту, дійсний щонайменше один рік.
- Ви маєте фінський особистий ідентифікаційний номер.

Приклад: Ви подали заявку на отримання дозволу на підставі тимчасового захисту 5 травня 2022 року. Подати заявку на отримання постійної прописки в муніципалітеті проживання можна не раніше 5 травня 2023 року.

Дійти наступним чином

Подайте заявку на отримання постійної прописки в муніципалітеті проживання за допомогою онлайн-форми, яка буде опублікована 1 березня 2023 року на сайті dvv.fi/ukraina/ukr. У цьому випадку вам не потрібно відвідувати наш центр обслуговування. Заявка на отримання постійної прописки в муніципалітеті проживання не подається через використання форми сповіщення про переїзд.

У вас немає фінського особистого ідентифікаційного номеру?

Ви можете подати заявку на отримання фінського особистого ідентифікаційного номера вже зараз у своєму центрі прийому біженців, який надішле вашу заявку до Агентства цифрової інформації та обліку населення, або відвідавши пункт обслуговування Агентства цифрової інформації та обліку населення.

Ви навчаєтесь? Працюєте?

Ви можете подати заявку на постійну прописку в муніципалітеті проживання вже зараз, якщо ви маєте:

- дозвіл на проживання на підставі тимчасового захисту, дійсний не менше одного року, та постійне місце роботи з тривалістю не менше 2 років або місце навчання, або
- члена сім'ї, який має постійну прописку в муніципалітеті проживання у Фінляндії.

Інформація про оформлення постійної прописки в муніципалітеті проживання для тих, хто прибув з України
dvv.fi/ukraina/ukr

